**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

**Band:** 59 (1921)

Heft: 25

**Artikel:** L'a voliu comprindre

Autor: Marc

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-216474

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration : Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace. Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

On peut s'abonner au *Conteur Vaudois* jusqu'au 31 décembre 1921 pour

3 fr. 50

en s'adressant à l'administration 9, Pré-du-Marché, à Lausanne.



ENTRE NOUS, VOISINE ...

VII

HEURE de la causette a souné, voisine, venez prendre le frais sous les marronniers. Sentez-vous la bonne odeur? La brise du soir a passé sur les foins coupés, sur les sureaux en fleurs et sur les roses qui s'effeuillent au soleil couchant avant d'arriver jusqu'à nous. Voyez, la terre repose, lasse de tous les pas qui l'ont foulée et le jour s'endort dans l'ombre des chemins creux. Seules, les étoiles veillent au fond de cette douce nuit : venez, voisine, il fera bon causer en regardant scintiller leurs petites lumières protectrices.

Et puis, il faut tout vous dire, j'ai besoin, ce soir, de m'humilier devant cette belle nature. Ne riez pas, c'est sérieux, très sérieux. Cela m'est venu tout à l'heure, en allant chercher l'eau à la fontaine. La vie, apaisée, faisuit silence sous les toits et dans les champs; le crépuscule rayonnait, et devant la beauté de ce calme soir d'été j'ai songé, avec un peu de honte, à nos sempiternelles récriminations. Aujour-d'hui, par exemple, où cependant aucun ennui réel n'a troublé notre sereine villégiature, n'avons-nous pas gémi à propos de tout et de rien?

Nous nous sommes levées de méchante humeur, éveillées trop tôt par le chant éperdu des oiseaux et ourtant n'est-ce pas à eux que nous devons cette fraîche promenade matinale qui, je crois bien, vaut mieux qu'une heure de paresse. Ensuite il y a eu le combat contre les mouches et les guêpes, comme si les pauvres bestiales n'avaient pas, comme nous, droit au soleil, voire même aux confitures... il y a eu, enfin, les lamentations d'usage sur la chaleur. Sur la bonne chaleur, si ardemment souhaitée aux temps froids! Quand sévissait l'hiver, il semblait que nous ne verrions jamais assez vite briller le soleil d'été. Voici un mois, à peine, qu'il fait rougir les fraises des bois et déja nous nous en plaignons... tout comme nous nous sommes plaintes de la bise de novembre, du gel de l'hiver et des caprices du printemps. Venez, ma voisine, allons faire notre meaculpa sous les marronniers et convenons ensemble, voulez-vous, que se contenter de ce que l'on a c'est en posséder le double.

L'Effeuilleuse.



### L'A VOLIU COMPRINDRE

AI a bin dâi z'affére dein sti mondo qu'on pâo pas compreindre. On coudhie bin vo lè z'esplliquâ, mâ bernique! Mé on vo recorde moins on ein sâ. l'è inutilo.

Vo vo rappelo oncora, prau su, de clli que l'asseyive de compreindre cein que l'e qu'on meracllio. Clli corps s'appelave Maillon. Va adan vè lo menistre et lài fà:

- Dite-vâi, monsu lo menistre, qu'è-te qu'on merâcllio ?
- Eh bin! n'è pas bin dèfecilo à comprindre po dâi dzein que lâi a que sant suti, dégourdi et démourti. Mâ, po dâi z'autro, sarâi pe facilo à lau fére fére onna verya dein la louna qu'à lau z'esplliqua cein bin adrâi. A vo, Maillon, vo vu cein fére eintra dein la cabosse ao picolon, avoué de l'intuition, quemet diant lè régent ora. Teni-vo bin drâi, lo veintro reintra on bocon, la tita drâite et lè cousse bin serraïe. Vo z'alla vére passa on merâcllio.

Mon Maillon se tegnâi asse râ qu'on passi de vegne, le get grand âovert, quemet dâi falot de pousta. Adan lo menistre, fâ quatro pâ ein amon. Pú tot d'on coup, ie revint vé Maillon âo grandissime galop et pu.... ellia! lâi fot âo bas de la rîta, dau côté iô on ne met pas de lenette, on coup de pî d'onna taula fooce que lo poûro Maillon l'a trebelhî, lo veintro l'è parti ein derrâ, la rîta l'a verî et l'a fé onna mouettâie:

— Ouaih!

Pu lo menistre lâi a de:

— Ai-vo acheintu oquie?

- Tonnerre! mè peinso prau que i'é achenitu oquie. Se n'é pas cru que mè bouî allâvant se verî sein desen dèse!
- Eh bin, se vo n'avâi rein acheintu, sarâi on merâcllio. Compreinde-vo?
- l'ameré atant ne pas avâi compra. Fâ mau bin davâi voliu compreindre.

Et vah! fâ mau bin de voliâi compreindre.

L'autr'hi lâi avâi pè lo bou de Cery, on homme que l'ètâi tot fou pè la tita. Verîve su li-mêmo quemet on carrouset. Et pu fasâi dâi bramâïe à assordolhi on tenot à lizé. L'ètâi fou à tsavon. Dâi coup, ie bramâve dâi reponse que la fin l'ètâi: personne physique. Einfin quie, dâi z'affère à lâi rein compreindre.

I'é adan de dinse âo diretteu:

— Dite-vâi, monsu, stisse qu'è-te que l'a zu que l'è vegnâi tot fou ?

Et lo diretteu m'a repondu:

— L'a voliu compreindre lo papâi que l'a 75 quiestion po l'impoût de guierra!

Marc à Louis, du Conteur.

Pour la vie. — Une villageoise, écrivant aux parents d'un nourrisson confié à ses soins, termina sa lettre par cette formule naïve : « Je suis avec respect, Monsieur et Madame, votre nourrice pour la vie. »

#### « L'AIGLE »

E premier bateau de ce nom commença à circuler le 25 juin 1837. Il avait été construit par une société genevoise qui le lança Creux de Genthod, où, pour le dire en passant, se trouvé, converti en restaurant, le Petit Mont-Blanc. De la force de 80 chevaux, l'Aigle No I1 fut vendu plus tard à la compagnie d'Italie, qui acheta également la Ville de Nyon, qu'elle débaptisa pour l'appeler Italie, de même que l'Aigle devenait Simplon. Deux autres bateaux firent partie de cette compagnie: le Chablais et le Petit Mont-Blanc, construits en Savoie. Nous nous souvenons très bien de les avoir vus naviguer tous quatre et aborder au vieux ponton du débarcadère en face de l'Hôtel Beau-Rivage. Ordinairement, le Petit Mont-Blanc et le Chablais leur coque était blanche — arrivaient de St-Gingolph en décrivant une courbe gracieuse vers les bains Rochat. Le Simplon était massif. De loin, on entendait le bruit de sa machine qui faisait : plon, plon, plon!

En 1855, l'Aigle eut une existence mouvementée. A cette époque, il n'y avait pas d'horaire fixe. Les bateaux se disputaient la clientèle et usaient de procédés parfois dignes de pirates. Nous en avons déjà dit quelques mots 2. Aussi, quand on veut parler du bon vieux temps, convient-il de faire des réserves et de reconnaître que les mœurs se sont adoucies sur le lac. La vie des passagers court aujourd'hui moins de risques qu'autrefois; les navires, sous la direction d'une unique compagnie ;observent une stricte discipline facilitée par l'absence de tout souci, pour le capitaine, de faire monter à son bord le plus de voyageurs possible, afin de renter l'entreprise. Et si, pendant les années de guerre, et en cette période de sécheresse que nous avons traversée, il y a eu moins, même en hiver, de circulation à vapeur sur le Léman qu'en 1855, chacun en a pris philosophiquement son parti, les actionnaires aussi bien que les amateurs de courses en plein lac. Il n'y avait pas à craindre qu'un concurrent vînt troubler la douce existence des bureaux auxquels tous les espoirs restent permis.

Ce n'est pas une chose banale qu'une rencontre de deux bateaux à vapeur sur le lac Léman. A part celle du *Cygne* avec le *Rhône*, en 1883, il n'y en a guère dans les souvenirs des plus anciens riverains. Il y en a eu pourtant d'autres.

« Le dimanche 22 avril 1855, lisons-nous dans le Nouvelliste, qui reproduit le Journal de Genève, entre Rolle et Morges, l'Aigle, parti de Genève, tenait le large, et ne se doutait pas qu'à raison de la forte bise qui régnait, l'Helvétie présenterait bâbord, car ses manœuvres n'indiquaient pas que ce fût son intention. Mais pour une cause que nous ignorons, il n'en fut pas ainsi. Au moment où les deux bateaux allaient se croiser, l'Helvétie voulut prendre sa place et présenta par conséquent le flanc à la proue de l'Aigle. Le mécanicien de ce bateau, immédiatement averti, arrêta subitement la machine et battit en arrière, mais l'impulsion était trop forte, et il n'y eut pas moyen d'arrêter le choc. Le beaupré de l'Aigle fit brèche dans le tambour des roues de l'Helvétie, se brisa et continua à raser le flanc du bateau jusqu'à la proue, qu'il a endommagée. Quant à l'Aigle, la tête d'aigle, ses ornements et la galerie de la proue sont au lac et perdus. L'énorme pièce de chêne sur

<sup>1</sup> C'est par erreur que nous avons, dans le Nº du 1\* jan vier dit que c'était l'Aigle Nº 2 qui était devenu le Simplon. <sup>2</sup> Voir le Conteur du 1° janvier 1921.